

Rakugo: Traditional Storytelling and Traditional Geisha Dances

Enjoy the Japanese traditional entertainment!

- Date: Sunday 8th November 2015 at 15:00
- Venue: Tokyo International Forum Hall C (3-5-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo)
TEL 03-5221-9000
- Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
- Supported and Cooperated by Tokyo Metropolitan Government
- Produced by Votre Co.,Ltd.

《 Introduction to performance 》

This joint performance by Rakugo, tradition of comic storytelling and Geisha dances began in 2011. Enjoy Rakugo, which developed in downtown Edo, and the traditional dance and music by Geisha, which shows the atmosphere of the traditional entertainment districts of the city.



Karoku YANAGIYA



Utamusashi SANYUTEI



Shimon YANAGIYA



Shichisuke SAKURAGAWA



Geisha groups from Shimbashi, Akasaka, Asakusa, Kagurazaka, Yoshicho and Mukojima (photo:Yoji Yokoi)

【Performers】

Rakugo: Karoku YANAGIYA, Utamusashi SANYUTEI, Shimon YANAGIYA

Dancers: Geisha groups from Shimbashi, Akasaka, Asakusa, Kagurazaka, Yoshicho and Mukojima

Hokan:Shichisuke SAKURAGAWA

【Program】

In this entertainment, the first half will feature famous works from the traditional Rakugo repertoire, which are full of cheerful laughter. The second half, introduces dances by Geisha from six entertainment quarters of downtown Tokyo, who dance to songs about the Edo scenery in four seasons. In the interval, professional male entertainers known as Hokan or Taiko-mochi will entertain the audience.

Noh Theater: Beyond Words, Beyond Borders

Crossing the language barrier to share “Noh” with the world.

- Date: Saturday 21st November 2015 at 14:00 (Experience Corner at 12:00)
- Venue: Kita Noh Theatre (4-6-9 Kamiosaki, Shinagawa-ku, Tokyo) TEL: 03-3491-8813
- Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
- Supported and Cooperated by Tokyo Metropolitan Government
- Produced by Roppeita XIV Commemorative Foundation

« Introduction to performance »

This program consists of both a behind-the-scenes “experience corner” and special performances of Noh in both English and Japanese.

For foreign visitors to Japan, a hands-on “experience corner” will allow visitors to try on masks and costumes as well as play instruments before the performance with guidance from Noh professionals.

The performance section of this program features Japanese, English and bilingual selections from Noh and its comedic counterpart, Kyogen. Performers from the Kita School of Noh, Theatre Nohgaku, and the Shigeyama School of Kyogen will present Japanese, English and bilingual selections culminating in a Japanese premiere of the demon Noh Kurozuka with a special English Kyogen interlude. A question and answer period with featured performers will follow in Japanese and English.



Maeshite (first half main character):
Village woman
(Photo: Osamu Nakamura)



Nochishite (second half main character):
Female Demon
(Photo: Osamu Nakamura)

【Performers】

Shigeru NAGASHIMA, Ryoichi KANO, Teruhisa OSHIMA, Noboru YASUDA, Doji SHIGEYAMA, Richard EMMERT, etc.

【Program】

1. Pre-Talk
2. Shimai: Dance Excerpts “Atsumori” , “Matsukaze”, (Japanese • English comparative performance)
3. Bilingual Kyogen “Shibiri”
4. Noh “Kurozuka” (Traditional Noh with English-language comic interlude)
※For live Twitter feed in English and Japanese, please follow @noh_borders on Twitter.
5. After Talk

The World of Edo Ito Ayatsuri Ningyo — The Beauty of Onnagata Puppet

Edo Ito Ayatsuri Ningyo has a 380-year history.

Experience the beautiful forms of the Onnagata(female) Puppets in action.

- Date: Saturday 19th December 2015 at 17:30
- Venue: Koganei Miyajigakki Hall (Koganei Civic Center), Main Hall
6-14-45 Hon-cho, Koganei-shi, Tokyo Tel: 042-380-8077
- Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
- Supported and Cooperated by Tokyo Metropolitan Government
- Produced by Public-interest incorporated Foundation Marionette Theatre YUKIZA

« Introduction to performance »

Edo Ito Ayatsuri Ningyo has been designated as an intangible cultural heritage for Tokyo and selected as an Important Intangible Folk Cultural Properties of Japan. Explanations will be provided by a narrator in Japanese and English as we deliver a world with 380 years of tradition in a format that is easy-to-understand for traditional performing arts beginners. We hope that you will be able to fully enjoy this world through a performance that uses beautiful Onnagata (female) Puppets. We will offer some visitors chance to touch puppets.



“Date-musume koi no higanoko ~hinomiyagura no ba~”

(Provided by YUKIZA)



Meibokusendaihagi

(Provided by YUKIZA)

【Performers】

12th Generation Magosaburo YUKI, Chie YUKI,
YUKIZA Puppeteer

【Program】

1. The explanation of how to handle puppets (There is also a demonstration of a trapper-shaped.)
2. “Tsuru onna”
3. “Mibokusendaihagi”
4. “Date-musume koi no higanoko ~ hinomiyagura no ba~” (Common name: 「Yaoya-Oshichi」)
5. Some visitors have chance to touch puppets.

Only for the person who bought a ticket / Pre-registration is required. (Please visit the following website.)

※From the original brochure of “Tokyo tradition”, the starting time was changed.

**The Beauty of Japan and a Feast of Traditional Performing Arts: FUJIYAMA
Enjoy New Year at Meijiza!**

Kanjuro FUJIMA and Karoku YANAGIYA present a new form of traditional arts entertainment

- Date: Saturday 2nd January 2016 at 13:30 (Experience Corner at 12:30)
- Venue: Meijiza (2-31-1 Hamacho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo)
e-mail: en_meijiza@meijiza.co.jp (in English)
- Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
- Supported and Cooperated by Tokyo Metropolitan Government
- Produced by Meijiza

« Introduction to performance »

The only chance to experience the new dance pieces, one entitled “Hachigome, eighth station of the mountain” based on one of the symbols of Japanese beauty, Mt. Fuji (FUJIYAMA), and a traditional dance / sword fight combination entitled “Yamato Takeru Tsurugi no Isaoshi”. Kanjuro FUJIMA introduces a star-studded cast for this performance, while Karoku YANAGIYA will present a new Rakugo, tradition of comic storytelling, performance on the theme of the New Year. Yaji and Kita, characters from the 19th century comic novel Tokai Dochu Hizakurige, present the show in a way that makes it easy to understand. There will be an “experience area” in the theater, featuring lion dance and other New Year traditions.

【Performers】

Kanjuro FUJIMA



Kichizo WAKAYAGI



Kikunojo ONOE



Botan ICHIKAWA



Karoku YANAGIYA



【Program】

- KENBU “Kishofuji” : Sword dance in the image of sacred mountain Fujiyama.
- “Kichouteuchishiki” : Very rare chance to see the 20 dancers (including real Geisha girls) perform expressing the history of Geisha with the scenery and customs of Nihonbashi Ningyocho, old down town Tokyo.
- RAKUGO “Hatsutenjin” : One of the classical Rakugo stories ; heartwarming comedy of little boy and his dad at the Tenjin’s fair in the new year.
- NIHONBUYO “Hachigome” : Brand new original dance comedy under the theme of Fujiyama.
- NIHONBUYO&TATE “Yamatotakerutsuruginoisashi” : Fantastic collaboration of traditional dance and sword fight telling about the legend of Yamatotakeru, the hero in ancient Japan and the enshrined deity. Too good to miss!

《 Program and Ticket Information 》

[On Sale] Friday 4th September

Program	Price All seats reserved	Ticket
<p>Rakugo: Traditional Storytelling and Traditional Geisha Dances 【Date】 Sunday 8th November 2015 at 15:00 【Venue】 Tokyo International Forum Hall C (3-5-1 Marunouchi, chiyoda-ku, Tokyo) TEL 03-5221-9000</p> <p>Produced by Votre Co.,Ltd.</p>	<p>Adult: 4,000yen Student: 2,000yen</p>	<p>■Ticket PIA 0570-02-9999(P code:445-701) http://pia.jp/ ■LAWSON Ticket 0570-000-407(10:00~20:00) 0570-084-003(Sound Automatic Correspondence L code 37273) http://l-tike.com/ ■e+ http://eplus.jp/ ■Votre Ticket Center 03-5355-1280(Weekday Only 10:00~18:00) http://ticket.votre.co.jp/</p>
<p>Noh Theater: Beyond Words, Beyond Borders 【Date】 Saturday 21st November 2015 at 14:00 (Experience Corner at 12:00) 【Venue】 Kita Noh Theatre (4-6-9 Kamiosaki, Shinagawa-ku, Tokyo) TEL 03-3491-8813</p> <p>Produced by Roppeita XIV Commemorative Foundation</p>	<p>Adult: 3,500yen Student: 1,500yen</p>	<p>■Tixee (For English) https://tixee.tv/ ■Ticket PIA 0570-02-9999(P code:445-697) http://pia.jp/ ■LAWSON Ticket 0570-000-407(10:00~20:00) 0570-084-003(Sound Automatic Correspondence L code 37271) http://l-tike.com/ ■e+ http://eplus.jp/ ■Kita Noh Theatre Official Website http://kita-noh.com/</p>
<p>The World of Edo Ito Ayatsuri Ningyo - The Beauty of Onnagata Puppet 【Date】 Saturday 19th December 2015 at 17:30 【Venue】 Koganei Miyajigakki Hall (Koganei Civic Center), Main Hall (6-14-45 Hon-cho, koganei-shi, Tokyo) TEL 042-380-8077</p> <p>Produced by Marionette Theatre YOUKIZA</p>	<p>Adult: 2,500yen Student: 1,500yen</p>	<p>■Ticket PIA 0570-02-9999(P code:445-702) http://pia.jp/ ■e+ http://eplus.jp/ ■Confetti 0120-240-540 (Weekday Only 10:00~18:00) http://www.confetti-web.com/ ■Koganei Miyajigakki Hall Ticket Desk (2F Office) Only Office (10 : 00~19 : 00)</p>
<p>The Beauty of Japan and a Feast of Traditional Performing Arts: FUJIYAMA 【Date】 Saturday 2nd January 2016 at 13:30 (Experience Corner at 12:30) 【Venue】 Meijiza (2-31-1 Hamacho, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo) e-mail:en_meijiza@meijiza.co.jp (in English)</p> <p>Produced by Meijiza</p>	<p>S seat: 5,000yen (Student: 2,500yen) A seat: 3,000yen (Student: 1,500yen)</p>	<p>■Ticket PIA 0570-02-9999(P code:445-699) http://pia.jp/ ■LAWSON Ticket 0570-000-407(10:00~20:00) 0570-084-003(Sound Automatic Correspondence L code 37272) http://l-tike.com/ ■e+ http://eplus.jp/ ■Meijiza Ticket Center 03-3666-6666 (10:00~17:00) (in Japanese Language Only) e-mail:en_meijiza@meijiza.co.jp(in English) https://web.meijiza.com/</p>

Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
 Supported and Cooperated by Tokyo Metropolitan Government

*Please buy the ticket for the wheelchair seating at the Tokyo Tradition Office.

※All programs and performances are subject to change without notice

<p><Inquiries about this event></p> <p>Tokyo Tradition Office, Arts Council Tokyo(Shirai, Endo)</p> <p>TEL : 03-5369-4541 (10:00 – 18:00)</p> <p>FAX : 03-3225-1006</p> <p>WEB : http://www.tokyo-tradition.jp/eng/</p> <p>E-mail : admi1@tokyo-tradition.jp</p> <p>Yotsuya TN Bldg, 4F 16-1, Samon-cho, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-0017</p>
